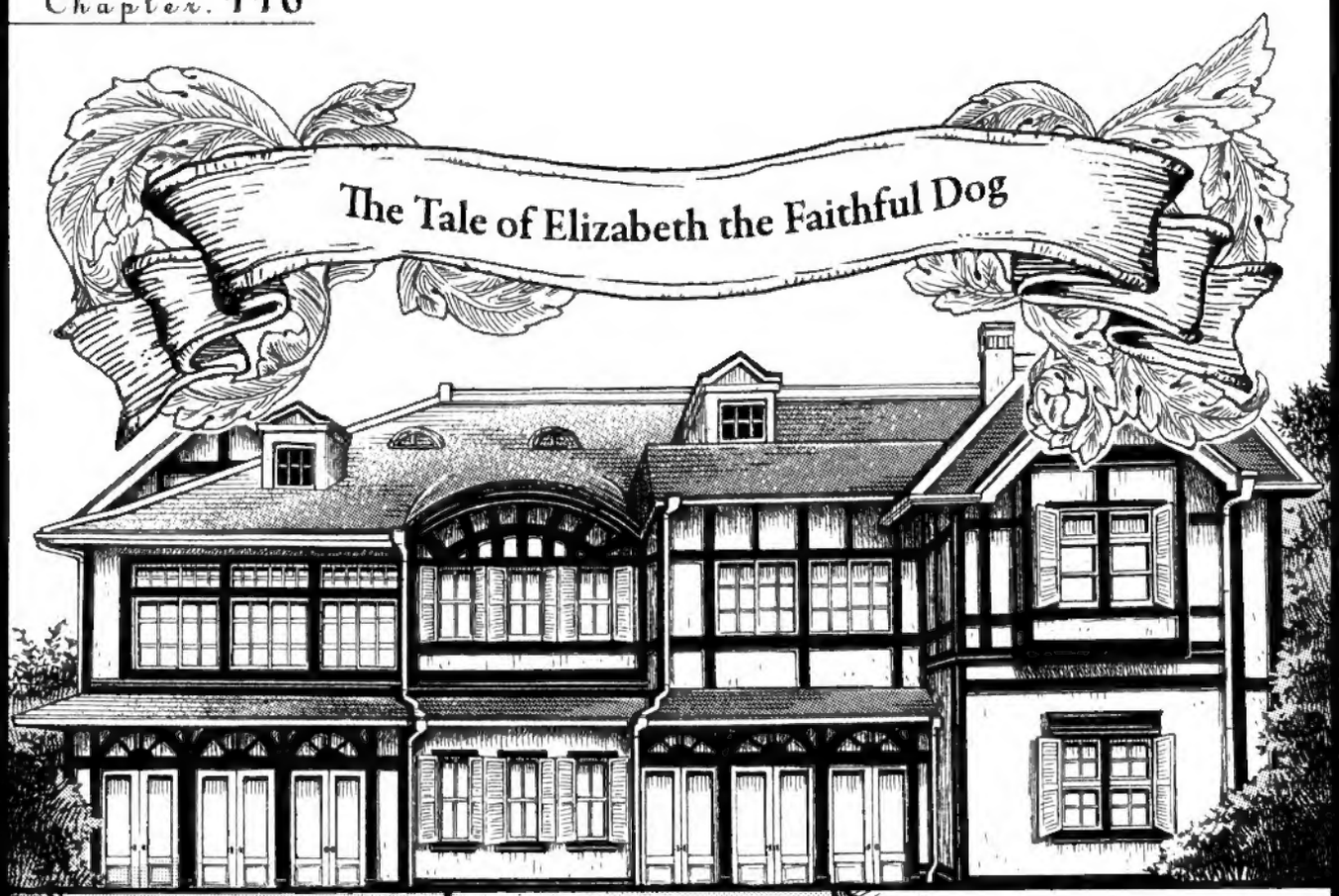
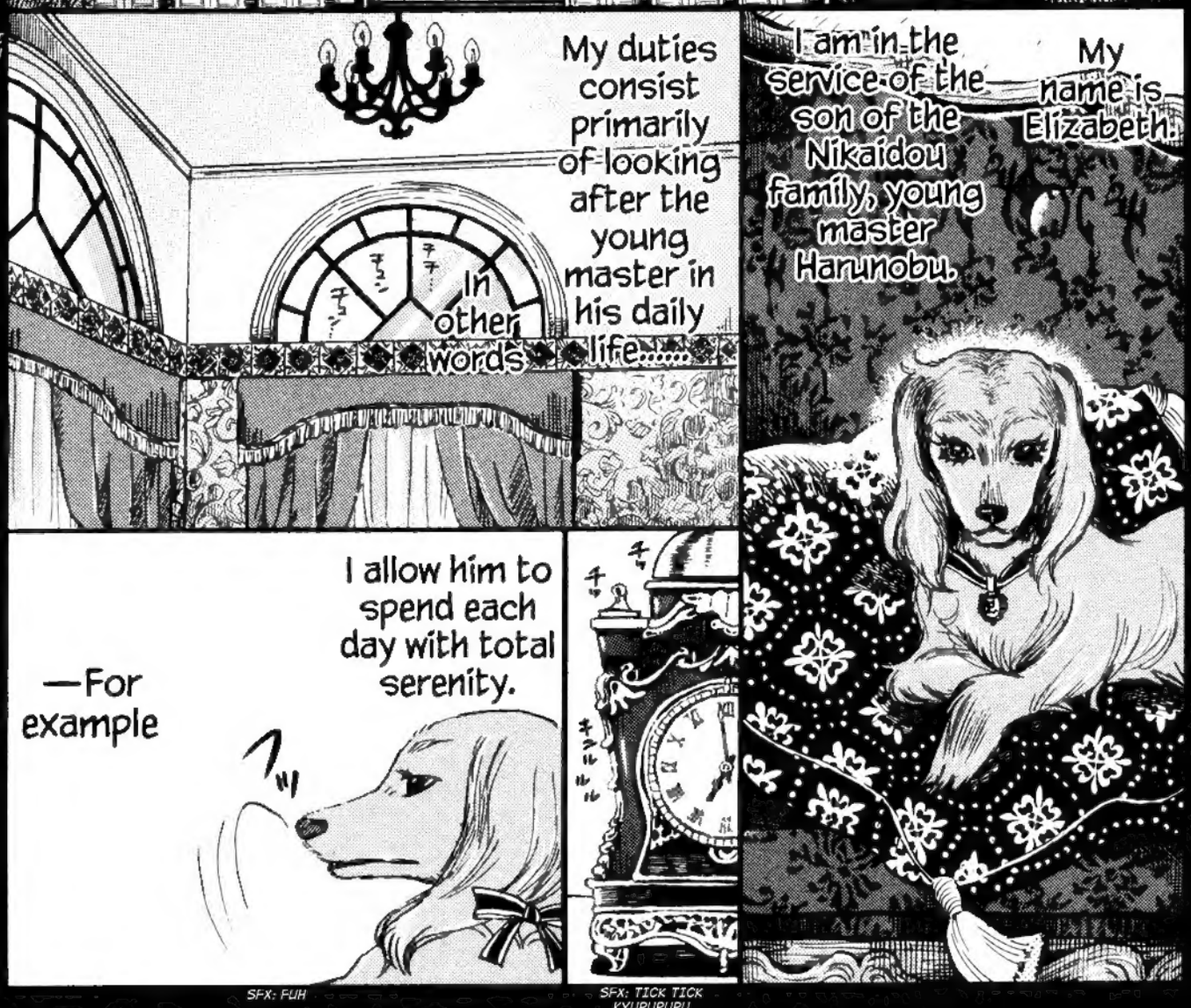
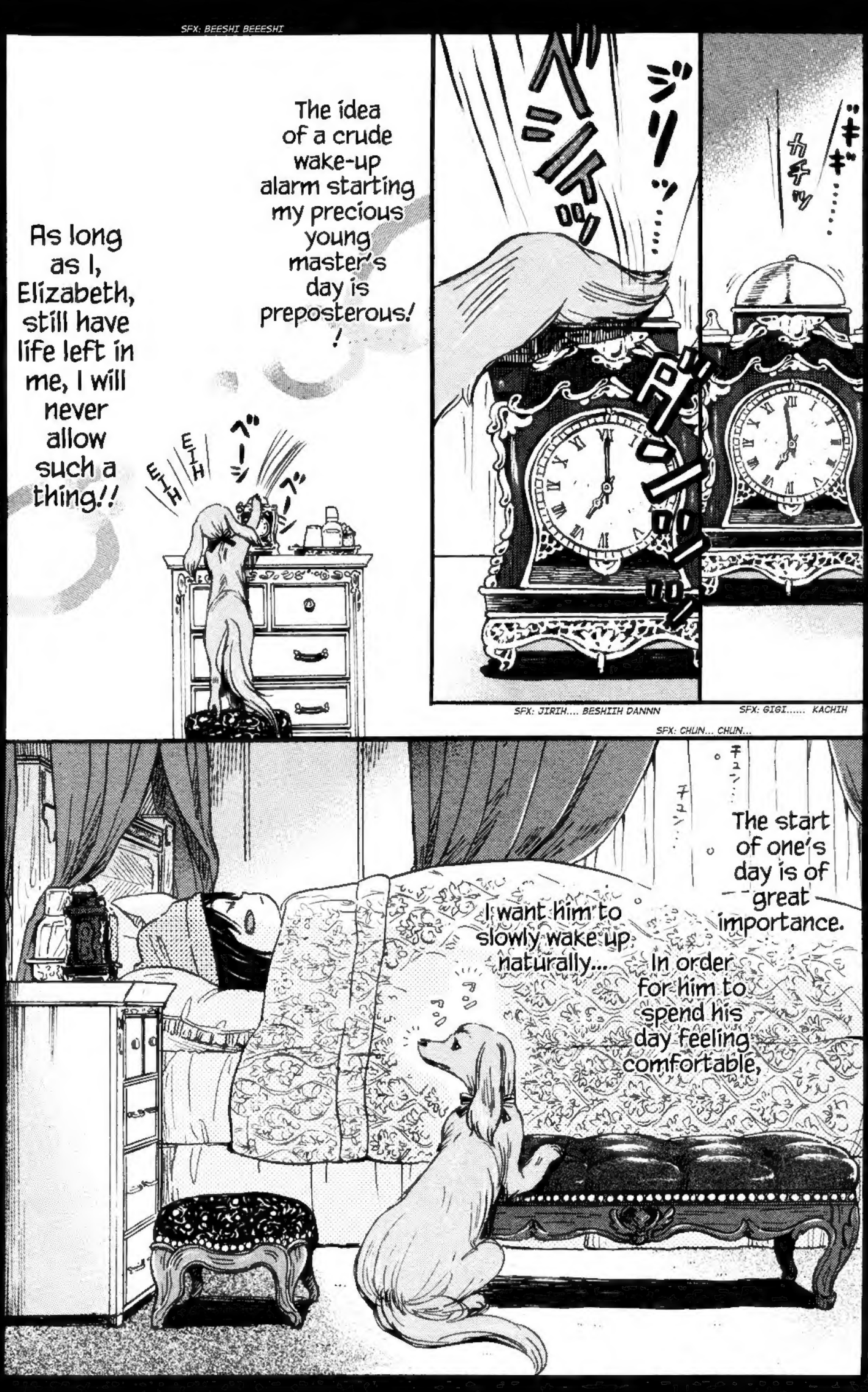
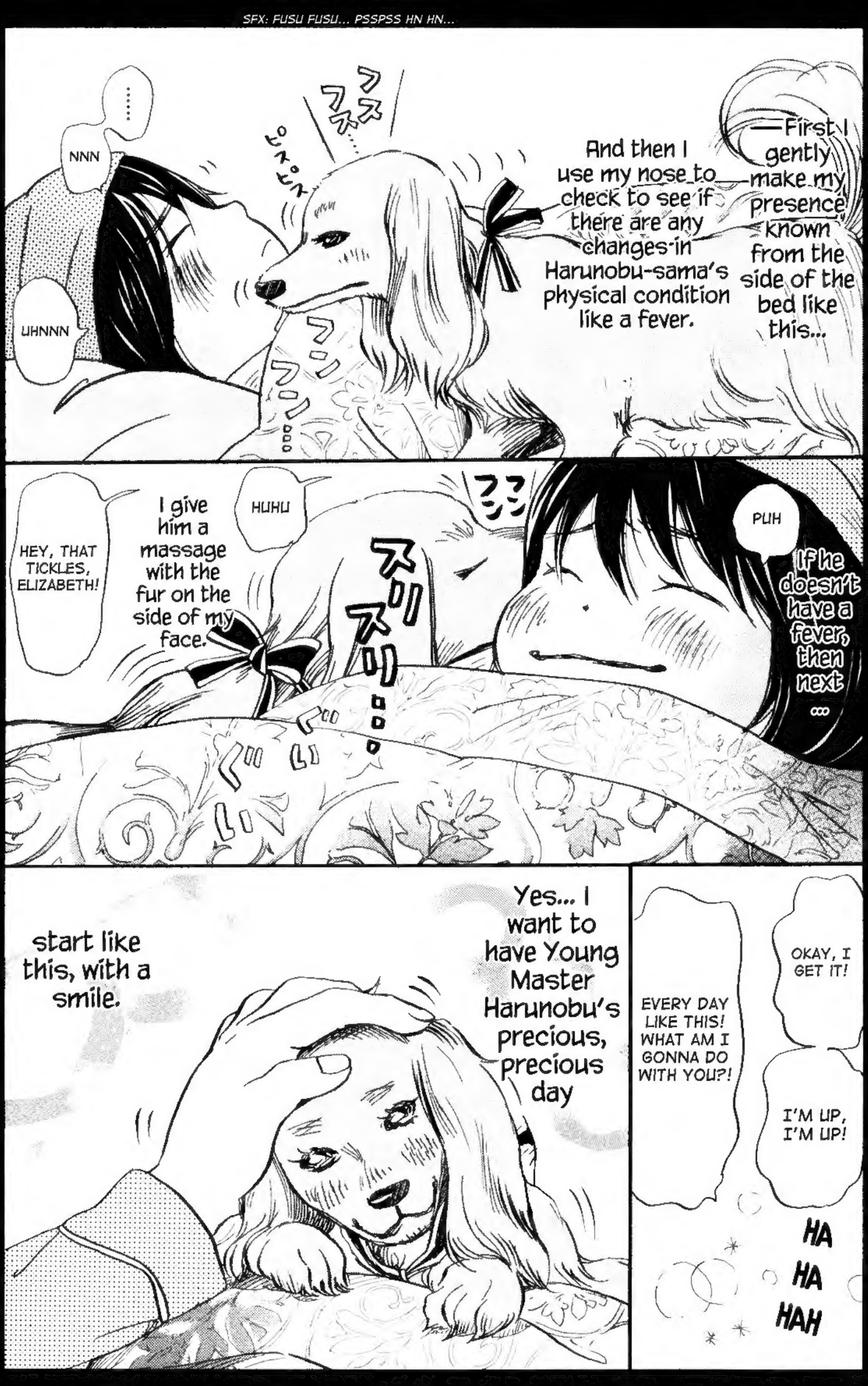
Chapter. 116


The Tale of Elizabeth the Faithful Dog


SFX: CHICHCI ... CHUN CHUN...
My duties consist primarily of looking after the young master in his daily life.....
In other words
I am in the service of the son of the Nikaidou family, young master Harunobu.
My name is Elizabeth.
I allow him to spend each day with total serenity.
—For example
SFX: FUH
SFX: TICK TICK KYURURURU


SFX: BEESHI BEEESHI
The idea of a crude wake-up alarm starting my precious young master's day is preposterous!
!
As long as I, Elizabeth, still have life left in me, I will never allow such a thing!!
ブーン
EIH
EIH
ジリリリリ
ベシイ
ガチッ
SFX: JIRIH.... BESHIIH DANNN
SFX: GIGI..... KACHIH
SFX: CHUN... CHUN...
チュン…
チュン…
The start of one's day is of great importance.
I want him to slowly wake up naturally...
In order for him to spend his day feeling comfortable,


SFX: FUSU FUSU... PSSPSS HN HN...
NNN
UHNNN
—First I gently make my presence known from the side of the bed like this...
And then I use my nose to check to see if there are any changes in Harunobu-sama's physical condition like a fever.
SFX: HN HN SURI SURI (NUZZLE NUZZLE) GUI GUI
PUH
If he doesn't have a fever, then next ...
HUHU
I give him a massage with the fur on the side of my face.
HEY, THAT TICKLES, ELIZABETH!
Yes... I want to have Young Master Harunobu's precious, precious day
start like this, with a smile.
OKAY, I GET IT!
EVERY DAY LIKE THIS! WHAT AM I GONNA DO WITH YOU?!
I'M UP, I'M UP!
HA HA HAH

Looking at Young Master's profile with that serious look on his face always gives me chills.
gives a sanctified feel to the room.
The image of him dedicating his body and mind to it
Those beautiful click-clack sounds echo constantly.
Harunobu-sama studies shogi all day long.
The big dogs !!
HEF HEF HEH HEH
—So, they've come, have they ...?!
HAH HAH
And I don't care if I have to sacrifice this mortal body to do it!!
UTAH UTAH TAH TAH TAH
FAF
—And inspires me to protect Harunobu-sama's quiet world at any cost .....
チャッ チャッ チャッ
SFX: DAHH CHAH CHAH CHAH

Their bodies may be large, but they are still children!! They're at an age where they're always bursting with energy!!

Harunobu-sama's elder brother (1) and elder brother (2) dogs!!

okay. i'm gonna throw it one more tiiiime !!

HA HAF HAF

YAH!

KYAH

KYAH

they got overzealous and ran Harunobu-sama ragged and made him catch a fever?!!

I can't believe they're back already. Did they already forget that just last month,

HAH

HAH

SFX: GIGIGIGI... GOGOGOGO

SFX: BUNN BESHIHH

UOOOO

Harunobu-samaaaa!

But we wanna play with Harunobu-sama, too!

Waaaah?

The young master is in the middle of studying!!

Can't the two of you go out into the yard and play with a ball or something ?!!

They are so naive due to the fact that Young Master Harunobu is a kind soul that loves us dogs.

Interrupting his precious study time like that...

The young ones these days!! They have so little awareness of what serving the Nikaidou family means!!

SFX: PEHH

We won't forget thiiiis!

You're such a cheapskate, Elizabeeeth !!

YOU BIG DUMMYYY

Ohhhh. Elizabeth, why're you so bossy all the time?!!

Whew... Honestly.

SFX: PETTAN PETTAN

T/N: THE "AKAGO" PART OF THE NAME LITERALLY MEANS "BABY".

Darn it, Elizabeth, what're you going to do...?

This is Harunobu-sama's precious, beloved nephew, Akagomaru-dono ...

GYAH GYAH

But his stamina is endless...

You can be certain Harunobu-sama will end up laid up for a long time again!!

Big Bwo Haeunobu uuuu!

The elder brother's son, Akago-maru-dono!!!

Where aaare yooou?

Come pway wit meeeee !!!

—But... the true threat right now is...

SFX: DAH DAH PETTAN PETTAN

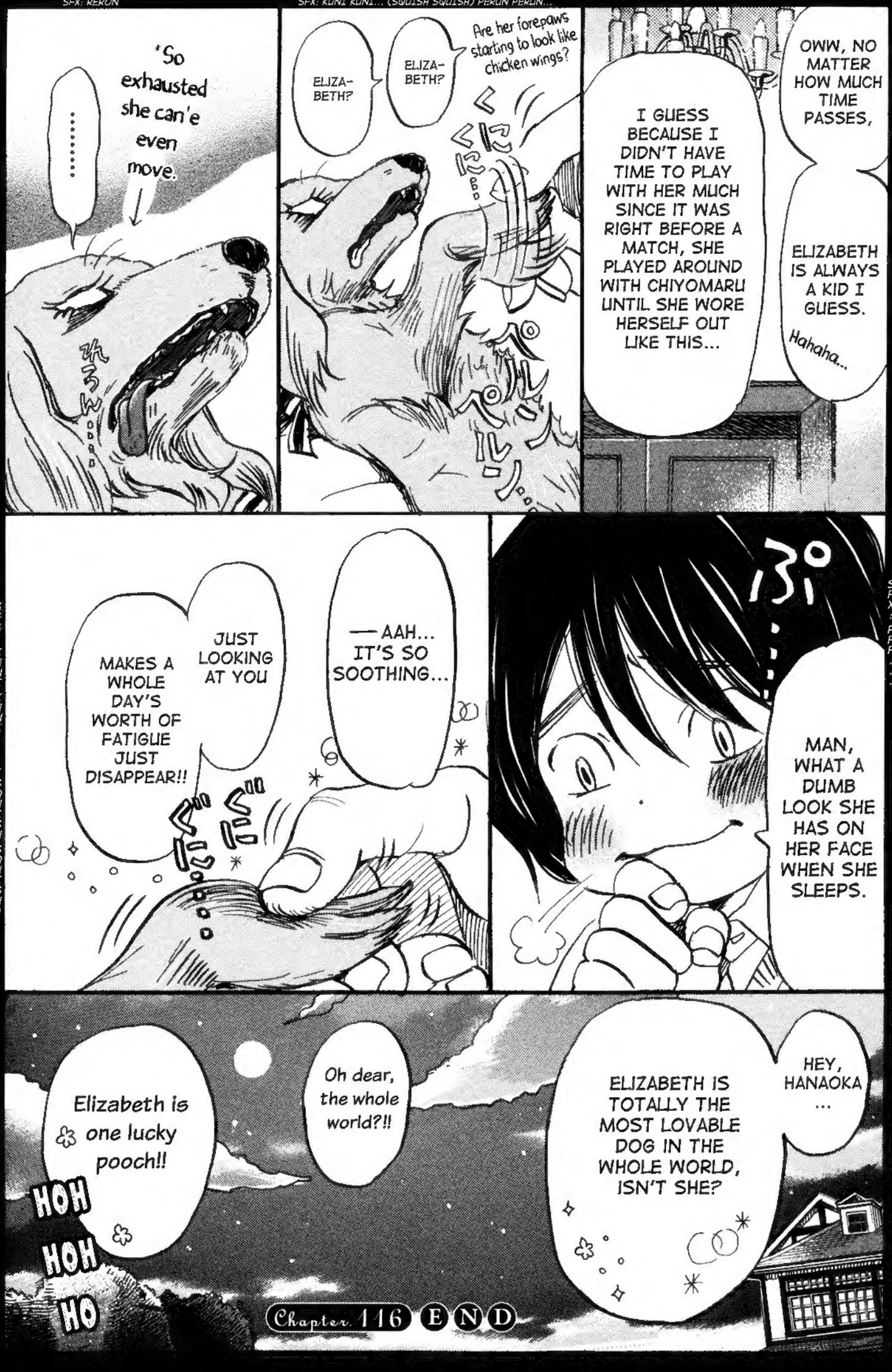
SFX: KIRA KIRA (SPARKLE SPARKLE)

KUWAAAN

If this is what it's come to, then...!!

ELIZABETH - 11 YEARS OLD (IN HUMAN YEARS, THAT'S AROUND 65)

SFX: KOH KOH....
SFX: FUSSA FUSSAAAAAHHH KURU KURU KURU KURU (WAGGING) TATATATATAH TATAAA
KYA WAN!
PUPPUM!!
PUPPUM!!
HARUNOBU-SAMA,
IT'S TIME FOR DINNER.
Puppum?
SHE WAS RUNNING ALL OVER THE YARD WITH CHIYOMARU-SAMA UNTIL JUST A LITTLE WHILE AGO.
SHE MUST BE TIRED.
Is she sleeping with her eyes open?
?
ELIZABETH, WHAT'S WRONG?


SFX: RERON
SFX: KUNI KUNI... (SQUISH SQUISH) PERUN PERUN...
.....
*So exhausted she can't even move.
ELIZA-BETH?
ELIZA-BETH?
Are her forepaws starting to look like chicken wings?
OWW, NO MATTER HOW MUCH TIME PASSES,
I GUESS BECAUSE I DIDN'T HAVE TIME TO PLAY WITH HER MUCH SINCE IT WAS RIGHT BEFORE A MATCH, SHE PLAYED AROUND WITH CHIYOMARU UNTIL SHE WORE HERSELF OUT LIKE THIS...
ELIZABETH IS ALWAYS A KID I GUESS.
Hahaha...
SFX: KUNI KUNI... (SQUISH SQUISH)
—AAH... IT'S SO SOOTHING...
JUST LOOKING AT YOU
MAKES A WHOLE DAY'S WORTH OF FATIGUE JUST DISAPPEAR!!
SFX: PFF...
MAN, WHAT A DUMB LOOK SHE HAS ON HER FACE WHEN SHE SLEEPS.
HEY, HANAOKA ...
ELIZABETH IS TOTALLY THE MOST LOVABLE DOG IN THE WHOLE WORLD, ISN'T SHE?
Oh dear, the whole world?!!
Elizabeth is one lucky pooch!!
HOH HOH HO
Chapter 116 END

HI WA MATA NOBORU

THE SUN WILL RISE AGAIN

3-GATSU NO LION VOLUME 12

RAW PROVIDER:	KEWLO210
TRANSLATOR:	KEWLO210
REDRAWER:	KEWLO210
CLEANER:	KEWLO210
TYPESETTER:	KATYUSHA. KEWLO210
QCER:	KATYUSHA. KEWLO210

THANK YOU FOR DOWNLOADING OUR RELEASE
VISIT OUR SITE AT HIWAMATANOBORU.COM